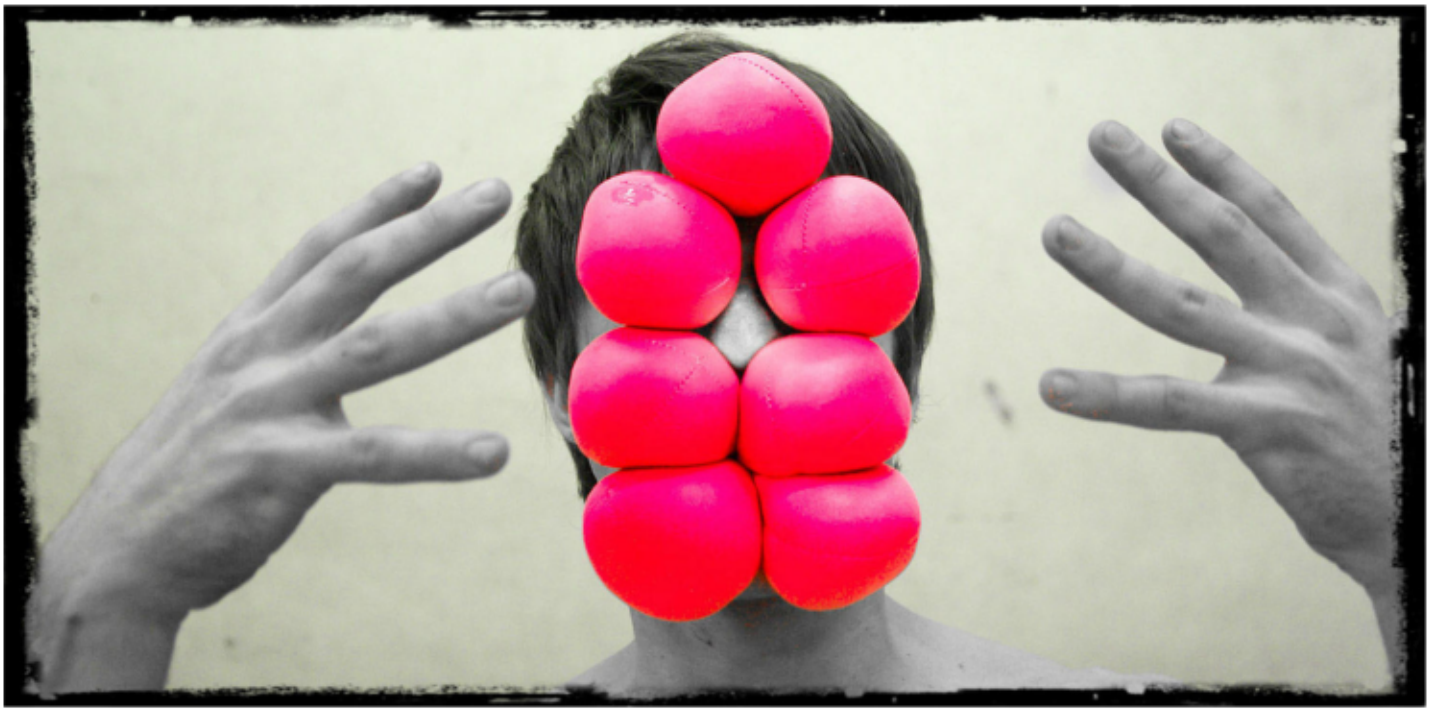
FACES 臉 UNDER SKY

Performance(s) solo
Cirque Contemporain & jonglage cellulaire

FACES 臉 " Blind & colorful ! "

Actes expressionnistes en mutation



Valentin Lechat jongle avec les facettes humaines et les esprits inventés.
FACES 臉 exprime différentes visions de l'existence à travers les métamorphoses express d'un homme dans son cirque.
Les 5 sens en exercice, des formes d'objets qui s'animent, se multiplient, évolutions des gestes dynamiques d'où se dégagent un sentiment de vie intense dans une connexion solide avec les spectateurs qui créent l'espace sensible…
Le spectacle s'appelle Faces. Il y a un hommage revendiqué au cinéma. Cassavetes d'un côté. Tsai Ming-liang（蔡明亮）de l'autre. Notre artiste se laisse habiter par des démons et des esprits familiers à la culture taïwanaise.
FACES 臉 porte au partage sa propre vision humaniste.

zumba

FACES premières versions furent créés à **TAÏWAN** et **JAPON** en 2011. Depuis de multiples versions se sont succédées en **Asie** , **FACES** joue alors tout les week-ends…notamment reste en résidencespectacle pendant 5 année (2013-2018) à Huashan 1914 Creative Park, un haut lieu culturel des plus visités en plein coeur de Taipei. **FACES** a été joué plus d'un millier de fois, cirque doté d'une toile suggérée par l'immensité qui nous contient, vu par des millions de spectateurs. **FACES** est un « life show » (spectacle évoluant à la vie à la mort, jusqu'à ce que l'incapacité du corps ou de l'esprit ne puisse plus restituer l'intégrité de la pièce). **FACES** est vivant en restant en perpétuelles vibrations à chaque représentation.

Danse, théâtre physique, théâtre d'objet, Art visuel, humour, musique, culture métissée et jonglage surnaturel. Un cirque polymorphe surprenant à la micro-seconde.
Performing-Art is a call ! … Ce spectacle est une performance. Déployer le monstre d'énergie. Incarner toutes sortes de créatures de l'instant… Jongler l'attendu et l'inattendu, transcender les formes par le souffle… **FACES** se joue pour les vivants et pour les ancêtres, rêves et réalités confondues, cherchant la lumière dans un couloir d'énergie. Le métamorphe, le performeur nous emmène dans ce voyage fantastique tel un pilote attentif dans une galaxie scintillante de bonheur et d'émotions parlant des langues du monde comme le chinois au géologue stratifiées en nous-même.

TRAILER 2019

TRAILER 2016

NOTE D'INTENTION

…Le jonglage, c'est un art à part entière, très complet : « vidéo, théâtre, poésie, art contemporain, je fais tout moi-même. Ce n'est pas que lancer des objets en l'air ! »…

« Je suis en amour avec le cirque contemporain et avec la poésie de l'espace publique — spectateurs. Ce spectacle est ma vie. Toutes les semaines, pendant des années durant, je suis à jouer corps et âme ce cirque à toile invisible au coeur de Taipei. En respect avec mes racines dans les Arts, je prends des ailes en jouant des métaphores dans cette atmosphère asiatique, chargé du qi , fricotant avec la culture taoïste. Complètement interactif – réactif, drôle, poétique, avec un jonglage innovant, singulier et chargé de sens, les mouvements expriment directement la sensibilité intérieure traversant la maFère, par des images mentales et sensibles. Cette création artistique découle d'années de labeur et d'interaction ludique avec ma propre matière brut, un ailleurs et le spectateur.»

Valentin LECHAT

Show information

- Durée : 30min+
- cirque (circulaire) or théâtre (frontal)
- en intérieur ou extérieur
- tout public, tout horizon
- chaque spectacle est unique, prenant & surprenant

2017 : 189 représentations [version 2.7 to 2.8] (Taiwan, France)
2016 : 227 représentations [version 2.5 to 2.7] (Taiwan, Portugal)
2015 : 272 représentations [version 2.3 to 2.5] (Taiwan)
2014 : 218 représentations [version 2.2 to 2.3] (Taiwan, South Korea)
2013 : 287 représentations [version 1.8 to 2.2] (Taiwan)

Distribution:
Auteur: Valentin Lechat
Performeur: Valentin Lechat
Stage design: Valentin Lechat
Conception costumes: Valentin Lechat
Costume design: Ms Zhou, Celma Jonker & Valentin Lechat
Conception Transformation Construction Objets: Valentin Lechat
Graphisme design: I-An Chen & Valentin Lechat
Soundtrack remixed by Valentin Lechat
Conseils à la mise en scène : Céline Bacque (version 2.6), Jérôme Thomas (version 2.8)

Remerciement spécial à Takeshi Kitano, John Cassavetes, QuenFn Dupieux, Bobby May, Francis Brunn, Alejandro Jodorowsky, Alfred Hitchcock, Hoichi Okamoto, Ilka Schönbein, Johann Le Guillerm, Tsaï Ming Liang, Jean Pierre Leaud, Orson Welles, Michael Moschen, Karl Heinz Ziethen,Jérôme Thomas, Jay Gilligan, Céline Bacque, Jeff Calafato, I-An Chen, Anjani Lechat..

Soutenu par DONDORO theatre, 華山 1914 文創園區 , Bureau Français de Taipei, 臺北市政府文化局
THE UNITED ARTISTS production, FRUITS VERTS ENTERTAINMENT production, THUNAR CIRCUS production.

臉
FACES
" blind & colorful "
Valentin Lechat
FACES 臉

2021

FACES 臉 under sky // Sep 24
Kulture K-Fé / Peyrins (26) / France
FACES 臉 under sky // Aug 28
Festival Les Turbules / Leyrieu (38) / France
FACES 臉 under sky // Aug 8
Festival / La motte Saint Martin (38) / France **REPORTÉ 2022**
FACES 臉 under sky // Jul 23
Les Éphémères / Grand Angle / Chirens (38) / France
FACES 臉 under sky // Jul 20
Les Éphémères / Grand Angle / Pommier la Placette (38) / France
FACES 臉 under sky // Jun 17-18-19
La Grosse Rhumba / Struth – Sarre-Union – Lutzelbourg (67) / France

2020

FACES 臉 under sky // Jul 23
Les Éphémères / Grand Angle / Tullins (38) / France
FACES 臉 under sky // Jul 23
Les Éphémères / Grand Angle / Saint Jean de Moirans (38) / France
FACES 臉 under sky // Jul 16
Les Éphémères / Grand Angle / Pommier la Placette (38) / France
FACES 臉 under sky // Jul 15
Les Éphémères / Grand Angle / La Buisse (38) / France
FACES 臉 under sky //Jul 8
Festival Arc En Ciel / Saint Fons (69) / France
FACES 臉 under sky // Jul 28
Centre Autistes APEI / Aix les Bains (69) / France
FACES 臉 under sky // Jun 7
Centre Autistes APEI / Chambéry (73) / France
FACES 臉 under sky // May 5
Centre Autistes APEI / Alberville (73) / France
FACES 臉 under sky // Fev 22
Base de Chanaz / Lausanne / Suisse

2019

FACES 臉 under sky // Oct 12 &13

Shine Hills Art Festival 祥雲小鎮戶外藝術季 / Beijing / China

FACES 臉 under sky // Sept 27 & 28

Daejon Art Mime Festival / Daejon 대전 / South Korea

FACES 臉 under sky immersion// Sept 21

Fête des familles de l'APEI plateforme autisme / Saint Réal (73) / France

FACES 臉 under sky // Aug 3

華山 1914 文化創意產園區 Huashan 1914 Creative Park / Taipei 台北 / Taiwan

FACES OCEAN// July 28

台灣東岸巡迴演出 Taiwan East Coast Tour / Zhuoxi Township 卓溪部落 Bunun tribe / Taiwan

FACES OCEAN// July 27

台灣東岸巡迴演出 Taiwan East Coast Tour / Fuli 富里 羅山學堂 / Taiwan

FACES OCEAN// July 26

台灣東岸巡迴演出 Taiwan East Coast Tour / 東里村 / Taiwan

FACES 臉 under sky // July 14

華山 1914 文化創意產業園區 Huashan 1914 Creative Park / Taipei 台北 / Taiwan

FACES 臉 under sky // July 13

Festival "Big City 街頭藝術 "/ Hsinchu / Taïwan

FACES 臉 under sky // June 11 to 23

Festival "Mesopotamia Circus and Street Arts Festival"/ Şanlıurfa / Turkey

FACES 臉 // March 28

Fête du primptemps Ecole du Bebois @ St Jean St Thibaud de Couz (73) / France

FACES 臉 under sky // June 8

Festival "Le Guiers fait son Cirque"/ Cognin (73) / France

FACES 臉 under sky // April 13

Festival "Les Pas Perdus"/ Cognin (73) / France

****

DATES ANTÉRIEURES:

2018

FACES 臉 under sky // Sept 14

Fête du Foyer 'les Luminaires' / Charnay-lès-Mâcon / France

FACES 臉 under sky // Aug 22 to 25

Festival international de théâtre de rue/ Aurillac / France

FACES 臉 under sky // June 21

Music Day/ Geneva / Switzerland

FACES 臉 under sky // June 8 & 9

Buskers Chur Festival/ Chur / Switzerland

FACES 臉 under sky // June 2

Humanitarian Festival « L'Autre » / Cras / France

FACES 臉 under sky // Apr 14

Urban Nomad Freak Out Opening / Taipei 台北 / Taiwan

FACES 臉 under sky // March 4

元家企業 / Hsinchu 新竹 / Taiwan

FACES 臉 under sky // permanent Jan to May 2018 every Sat, Sun, Holidays

華山 1914 文化創意產業園區 Huashan 1914 Creative Park / Taipei 台北 / Taiwan

****

2017

FACES 臉 under sky // Aug 13

Festival Folkwelt 2017 / La Rûchère / France

FACES 臉 under sky // July 29

Traditional Wedding / Aire-sur-l'Adour / France

FACES 臉 under sky // May 20 & 21

2017 親子子藝術節 / Taichung 台中 / Taiwan

FACES 臉 under sky // permanent 2017 Sat, Sun, Holidays

華山 1914 文化創意產業園區 Huashan 1914 Creative Park / Taipei 台北 / Taiwan

****

2016

FACES 臉 under sky // Nov 18

POW! WOW! Taiwan / TAF 空總創新基地 / Taipei 台北 / Taiwan

FACES 臉 under sky // Nov 12

with Anjani LECHAT / 「愛上新店」 / Xindian 新店 / Taiwan

FACES 臉 under sky // May 20 & 21

Mais Imaginarius – International street theatre festival of Santa Maria da Feira / 葡萄牙牙 Portugal

FACES 臉 under sky // permanent 2016 Sat, Sun, Holidays

Huashan 1914 Creative Park / Taipei 台北 / Taiwan

****

2015

FACES 臉 under sky // May 9

The Station / Taipei 台北 / Taiwan

FACES 臉 under sky // permanent 2015 Sat, Sun, Holidays

Huashan 1914 Creative Park / Taipei 台北 / Taiwan

****

2014

FACES 臉 under sky // August 17

嘉義縣兒童藝術節 / 嘉義縣表演藝術中心 / Chiayi 嘉義 / Taiwan

FACES 臉 under sky // July 25 to 29

Keochang International Festival of Theater – KIFT 2014 / Keochang 거창 / 韓國 Korea

FACES 臉 under sky // April 3 & 4

花博童樂市集演出 – 愛♥分享 / Taipei 台北 / Taiwan

FACES 臉 under sky // permanent 2014 Sat, Sun, Holidays

Huashan 1914 Creative Park / Taipei 台北 / Taiwan

****

2013

FACES 臉 under sky // Nov 2

婚禮 wedding / Miiaoli 苗栗 / Taiwan

FACES 臉 under sky // Oct 2

婚禮 wedding / Xindian 新店 / Taiwan

FACES 臉 under sky // permanent from sept 2013

Huashan 1914 Creative Park / Taipei / Taiwan

FACES 臉 under sky // Sep 22

臺北市政府 / Taipei 台北 / Taiwan

****

2012

FACES 臉 under sky // Dec 2

Street Performer Festival Taipei – 松山文創園區 / Taipei 台北 / Taiwan

FACES 臉 under sky// July 14

法國國慶日 @ 國立臺北科技大學 by AFT / Taipei 台北 / Taiwan

MIME

THE
UNITED
ARTISTS

▲ Valentin Lechat 陳星樂 ▲

• Jongleur-créateur • Artiste métamorphique •
• Instructeur • Auteur de Cirque • Maître de Qigong •

France 1981. Taïwan 2006 à 2018. 2018 France.

En autodidacte, il devient jongleur dès 11 ans. Valentin Lechat pratique l'Art du Jonglage depuis plus de 25 ans.
Poète du mouvement, son travail est reconnu en Occident comme en Orient.

De 1998 à 2000 Il se forme dans les centres des Arts du Cirque Arc En Cirque et du LIDO
De l'âge de 15 à 21 ans, il suit l'enseignement du précurseur jongleur cubique Jérôme Thomas, avec qui il sera notamment formé comme « apprenti sauvage »(artiste à artiste) pendant deux années pleines suivant ces trois principes: un lit, une soupe, en relation avec l'Art. Il rencontre alors le jonglage international, sera encouragé par la figure Karl Heinz Ziethen historien du jonglage pour faire sa carrière dans le jonglage. Il qui-era le cirque provisoirement pour la danse en suivant une formaFon de danseur contemporain au Centre de Developpement Chorégraphique de Toulouse en 2003, ateliers de dansethéâtre de M. Verdou, la pratique du mouvement d'Hervé Diasnas.

En 2005, il élabore la THE UNITED ARTISTS compagnie avant un voyage en Asie traversant la Russie à bord du Trans-sibérien jusqu'aux steppes de Mongolie, puis en Chine prend un bateau pour la Corée du Sud, puis pour le Japon, et enfin arrive à Taïwan où il s'établit pour une autre vie .
En 2016, Valentin fonde le premier collecFf de cirque contemporain d'auteur à TAIWAN avec son ancien élève circassien de l'opéra chinois et partenaire Lin Zhen Zong THUNAR CIRCUS.

V. Lechat a tourné dans plus d'une quinzaine de pays, ses propres spectacles ainsi qu'en tant qu'interprète pour : le théâtre contemporain, des galeries d'Art, sous chapiteau de cirque (création Cirque LILI), des soirées privées d'événemenFels, le cabaret, la TV, vidéos, la rue, les festivals,…
Avec notamment la Cie Jérome Thomas, Mazalda, Dondoro, Taipei Cross Over Dance Company, Shakespeare Wild Sister Group, Riverbed Theatre, …

Il pratique quotidiennement. En Asie il participe à l'avancée du cirque d'auteur et créé, forgeant un pont entre l'Occident et l'Orient, des liens, des points de jonctions par une présence multiple et globale.

VL est aussi un artiste de rue sous licence professionnelle à Taipei, capitale de Taïwan. Il se produit en résidence de spectacle de 2013 à mai 2018 à Huashan 1914 où il joue en cirque sans toile tout les week-end pour des centaines de milliers de spectateurs. Il enseigne le Cirque Contemporain et l'Art du Jonglage à l''Opéra Chinois et Taïwanais de Taipei de 2009 à 2016.

En 2016, il exerce en tant que curateur de Cirque et d'Arts de la Rue pour le Musée des Beaux Arts de Taipei, et devient en 2017 consultant dans le cadre du festival des Arts de WEIWUYING pour sa 2eme edition pour la section Cirque.

De retour en France, Valentin est instructeur de jonglage, mouvement et qigong à l'école du Cirque Arc En Cirque de Chambéry; travaille sur déjà trois nouveaux chantiers de spectacle; jongle et enseigne pour la compagnie Virevolt ; participe aux projets locaux liés au Cirque et à la Culture (FOLKWELT, festivals, ….) diffuse et joue le répertoire de THE UNITED ARTISTS depuis la Savoie, transmet le QiGong par des stages.

Valentin Lechat étudie en chinois depuis 2010 une technique ancestrale de respiration énergétique préservée intouchable par le HAO YUAN TIAN ZONG QiGong master, étant le premier élève occidental et diplômé en 2018, il commence en France à transmedre ce Qi Gong rare dans le monde.

PRESSE

Publié il y a 2 ans - le 27/05/2016

TÉMOIN - UN MÉDIOLOGUE À TAÏWAN

Néo chengyu Quatre : Jongler avec les visages sans perdre la face

Ivan Gros

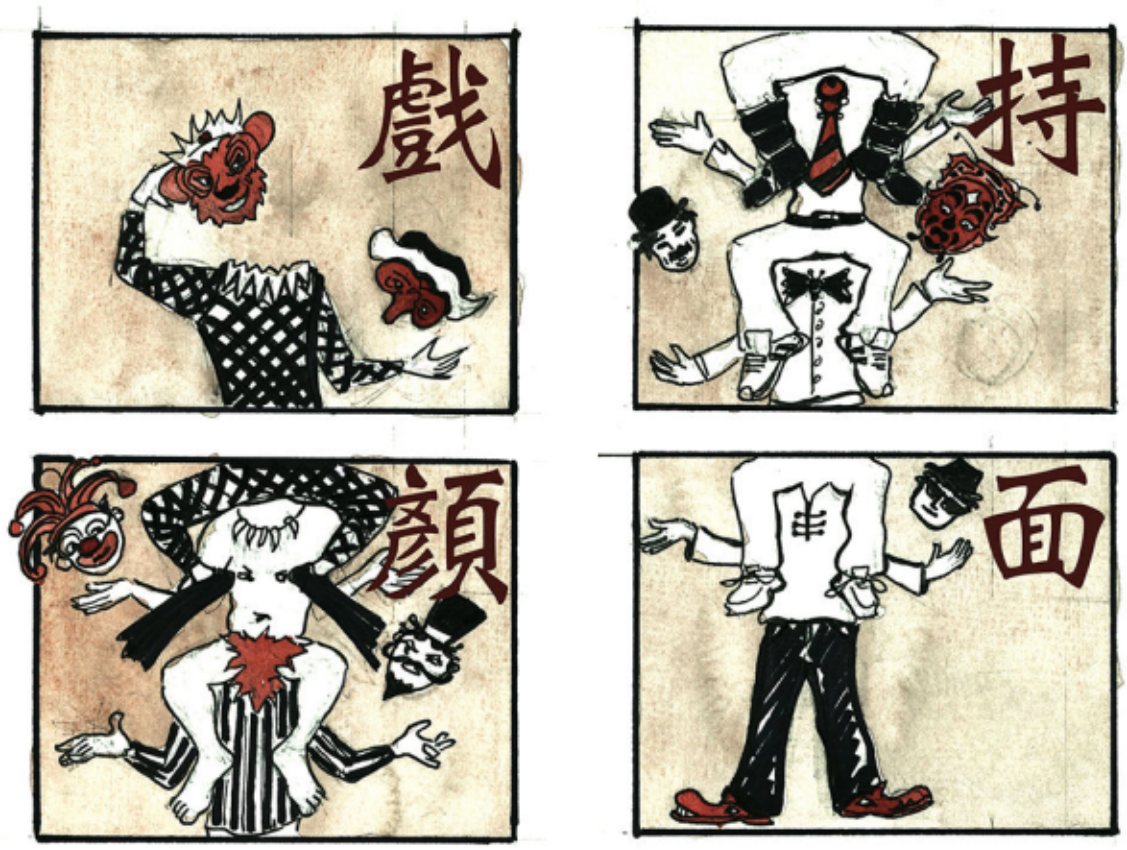
https://asialyst.com/fr/2016/05/27/neo-chengyu-quatre-jongler-avec-les-visages-sans-perdre-la-face/

« On discute indéfiniment de la catharsis dont le premier effet tient sans doute à ce grand partage stabilisateur, donc civilisateur. La rampe ou la coupure sémiotique en général fonctionne comme un pare-chocs, elle diffère les pressions du monde extérieur ou des corps sur les corps. Et les scènes qui parfois déchaînes les passions ont d'abord une vertu sédative. De sorte que depuis toujours les spectacles sont une affaire d'État. D'où fatalement la querelle » Daniel Bougnoux « Bis ou l'action spectrale », Cahiers de médiologie, n°1, p.103-107

Le cirque avec chapiteau, dompteur, clown, acrobate est une invention européenne assez récente (Le Royal Circus à Londres date du XVIIIe siècle). Il a fallu qu'un palefrenier ivre, lors d'une revue militaire, fasse un numéro d'équilibriste sur une monture un peu rebelle, pour que le concept soit lancé. Mais les pratiques que le cirque réunit lui sont bien antérieures.

Les premières traces de jongleurs par exemple remontent à l'antiquité (des peintures murales en Egypte datant 4000 ans en attestent l'existence). Ce sont des arts du spectacle bien sûr mais également des performances techniques. Or ces performances supportent mal le différé. Même si un Zingaro se prête bien à l'écran, mieux vaut être présent dans le public si on veut éprouver pleinement la magie du spectacle. C'est pourquoi, les métiers du cirque ont beaucoup souffert de la naissance de la radio, du cinéma et surtout de la télévision. Après les années 50, beaucoup de familles de circassien ont disparu.

D'où l'essor du cirque moderne en Europe et aux États-Unis. Celui-ci est né de la nécessité de s'adapter face aux nouveaux médias. Ce qu'en langage médiologique on résumerait par la formule, le cirque traditionnel appartient moins à la vidéosphère (ère des médias audio-visuels) qu'à la mnémosphère (ère de la transmission orale de la mémoire).



Néo Chengyu Quatre : "jongler sans perdre la face". (Crédit : Ivan Gros).

JONGLER AVEC LES IDÉES REÇUES

« … *parce que je ne comprends pas ce qui se passe et les gens ne comprennentpas ce qui se passe quand ils me regardent…* ». Après tout, ce désir de rupture n'est pas sans rapport avec la marginalité des origines du cirque. Car les jongleurs, avant de jouir d'une reconnaissance tardive (professionnalisation, sédentarisation, création d'institutions comme les conventions de jonglerie, les écoles de cirque, l'*International Juggler*'s Association, l'*Académie Fratellini*) ont été très tôt condamnés à la marginalité (condamnation par le droit roman dans l'Antiquité, condamnation morale par l'église au Moyen-âge, etc.). Or, en institutionnalisant le métier, celui-ci n'a-t-il pas perdu l'esprit saltimbanque des origines ? N'est-ce pas d'ailleurs un paradoxe propre aux métiers de la création dont l'originalité dépend d'une émancipation des normes ? D'où le désir de rupture de Valentin Lechat en particulier et des artistes en général…

Ce n'est pas pour rien que notre jongleur doit défendre son titre d'artiste de cirque contemporain (當代馬戲藝術家). « *Même si les numéros de stars qui se produisent autant dans la rue qu'à la télévision ont fait un peu évoluer les mentalités, être un artiste de rue (街頭藝人) ici, c'est assez péjoratif* ». Le statut artistique qu'a conquis le cirque contemporain n'est pas encore parvenu jusqu'à Taïwan. Il est difficile d'y vivre de l'art, à moins d'enseigner, de faire du business ou de l'événementiel.

« Je n'aime pas quand j'entends quelqu'un dire : « regarde un artiste de rue » (街頭藝人), j'entends qu'il est déjà convaincu qu'il a déjà vu ça. Alors que si je dis « artiste de cirque », il arrête de penser des choses qu'il pense déjà. C'est en tout cas ce que j'espère ».

Le jonglage, c'est un art à part entière, très complet : « *vidéo, théâtre, poésie, art contemporain, je fais tout moi-même. Ce n'est pas que lancer des objets en l'air !* ». L'artiste de rue, ou street performer – ce qui correspond à un statut juridique pour lequel il faut une licence (街頭藝人執照) qui autorise l'artiste à se produire seulement dans des lieux déterminés -, est confronté aux idées reçues mais plutôt que de s'y soumettre, Valentin Lechat les intègre à son spectacle qui du coup, prend une dimension pédagogique et interactive. « *C'est parfois très dur… Il faut beaucoup d'artifices pour gagner la confiance du public* ». Surtout d'un public qui ne connaît souvent que les assiettes, les tours humaines et les acrobaties au sol du Cirque de Pékin.

Au pays des typhons, pas de chapiteau qui tienne. Ils ne connaissent que le cirque à paillette vu sur petit écran. Il faut de l'énergie pour casser les représentations. « *Ici, s'il y en a un qui n'avance pas, cent ne bougeront pas. Il faut arriver à renverser la vapeur, ça c'est un travail. Si j'étais dans un autre pays, j'aurais un autre travail à faire…* ».

Pour que les masques tombent en effet, il faut faire l'apprentissage de la chute. Or voir un jongleur, laisser tomber les objets, c'est immédiatement mal reçu. Telle est l'idée reçue à dépasser : « *s'il fait tomber, c'est pas bien, s'il jongle avec beaucoup, c'est bien. La chute ne doit pas être une déception ou un jugement de valeur… mais fait partie de l'expression entière… on est sur terre, les choses ne s'arrêtent pas à la ceinture… ça va jusqu'aux pieds et plus loin… à la fin peut-être qu'ils auront lâché leur portable !* »

Alors il faut aller là où il y a foule et trouver un langage commun : « *Venez au cirque… regardez la corde, c'est la scène, c'est mon cirque… la tente est invisible mais ma toile est très grande. C'est Tian Kong ! (天空 « le ciel ») »*. Pour que le spectacle fonctionne, il lui faut lutter habilement contre les idées reçues. Et les idées reçues, ça ne manque pas. « *Faire tomber les visages qui nous empêchent de voir un spectacle, pour moi c'est de la performance* ».

Le spectacle s'appelle Faces. Il y a un hommage revendiqué au cinéma. Cassavetes d'un côté. Tsai Ming-liang (蔡明亮) de l'autre. Valentin Lechat se laisse habiter par des démons et des esprits familiers à la culture taïwanaise. Il joue avec les fantômes locaux et crée de la complicité. Un objet tombe à terre. Raté. Non ? Le voilà qui fait bai-baï (拜拜) pour conjurer le sort avec ses massues comme s'il s'agissait de xiao bei (笑杯) ces demies lunes divinatoires qui permettent d'interroger les dieux. Si elles tombent du bon côté, c'est « oui », sinon il recommence jusqu'à jongler de plus belle porté par l'énergie du public.

Ou bien il lance une balle extrêmement haut, se laisse assommer par le rebond, se relève en jiangshi (殭屍), le zombie chinois qui se déplace par petits bonds avec un petit papier jaune sur le front. « Ne vous inquiétez pas, je suis inoffensif !». L'humour à Taïwan est un peu mystique… Passer les bornes, au sens propre, comme au figuré, fait du spectacle.

Valentin Lechat sort souvent du cercle qui figure son cirque pour chercher ses balles dans le public. Mais parfois le scénario du spectacle prend la réalité au dépourvue. Après un traumatisme collectif, tout devient sensible. « Après un typhon dévastateur, le petit dinosaure à ressort qui fait tomber un petit palmier au début du spectacle fait mauvais effet… Après un fait divers tragique, comme le meurtre de cette petite fille en pleine rue, il y a deux mois, diffusé en boucle à la télé pendant des jours, l'assassinat du petit dinosaure en « true acting », ça ne fait pas forcément rire. Je me mets juste en sourdine et j'essaie de relier les gens pour qu'ils puissent rire ensemble penser à autre chose. Je sens ça et travaille ».

Il change d'apparence et de visages, mais au fur et à mesure des objets qu'il envoie en l'air, la catharsis opère et les masques finissent par tomber. Les spectateurs ne regardent plus seulement un étranger qui fait son numéro, mais un artiste-jongleur.

A force de passer les bornes, et de jouer avec les visages, il lui arrive de perdre la face.

Un pantalon qui se déchire au mauvais endroit, une blessure sanguinolente en plein numéro, une crise d'hystérie dans le public, d'une fille déguisée en Sailor Moon (personnage de manga japonais, Ndlr)… « mais je suis en énergie de spectacle donc je suis protégé »… le spectacle à continuer.

Finalement, oui, « 戲顏持面 », on peut jongler avec les visages sans perdre la face ! Néo chengyu qu'il fallait démontrer !

MODEL：圖紋印花西裝外套、圖紋印花西裝褲、圖紋印花高千紗襯衫、印花立領頭圈、飾塗飾鏡片領帶頭鍊、方圓皮帶、流蘇虹環樂福鞋（ALL BY MIU MIU）。

戲

陳星樂 Valentin Lechat 雜技的藝術

在歐洲，馬戲跟音樂、戲劇、舞蹈……等表演藝術，擁有一樣的崇高地位。來自法國，自小就對雜耍產生高度興趣的陳星樂，在父母的支持下，11歲便開始參與學習馬戲學校訓練。15歲時，更曾自我實驗，長達一年都與球形影不離。洗澡時帶著球、約會也帶著球……而睡覺時，球就放在他頭頂上。任何球到他手中，一顆、兩顆、三顆、七顆……隨意就拋出不一樣的曲線和落點。妳永遠都猜不到，下一秒他還有什麼把戲。

成年之後，他離鄉遊歷各國，尋找更多新的技術與新的想法。後來，因緣際會拜見日本人偶大師岡本芳一，習得製作面具和人偶的技術。於是就在表演中，嘗試將日本百鬼美學融合進法式的現代雜技藝術，成為他獨特的風格印記。「雜耍，要練的是腦袋的專注力與想像力。因此，我不為錢表演，也不會去想我是誰。當我在表演時，我想的是一個故事、一個畫面，往自我的內在找感覺。」

陳星樂是法國現代雜技大師Jerôme Thomas的愛徒，足跡橫過西伯利亞平原、蒙古烏蘭巴托、韓國、日本，最後卻落腳台灣，愛上台灣。儘管這裡沒有馬戲傳統，他眨眨眼說，「沒關係，西門町就是我的馬戲團劇場。」

陳星樂：刺紋皮鞋（PRADA）。
MODEL：圖紋印花西裝大衣、圖紋印花西裝褲、黑色烏千紗襯衫、印花立領頭圈、飾塗飾鏡片領帶頭鍊、方圓皮帶、流蘇虹環樂福鞋（ALL BY MIU MIU）。

戲法的異想世界

文／秘書室 柯元蔚
圖／秘書室 秦雲宇

「表演就是生活。」藝術圓劇團的團長陳星樂(Valentin Lechat)說，他想透過表演讓人們瞭解，真正的生活不是在咖啡店滑手機上FB，或去百貨公司逛街：「生活應該是有挑戰、有風險的，從中認識新的人和新的自己，我的表演，就是你的一面鏡子。」

出身法國馬戲名校 遊歷亞洲落腳臺灣

來自法國的陳星樂，在11歲時抽風劇團，從此踏入雜技藝術的廣闊世界：「球飛舞的模樣就像在畫畫。」他開始瘋狂練習各種雜技，在課堂上也不停的練習，學校老師以為他是在家被禁止，才來學校偷練，沒想到他的父親告訴老師：「小孩在家不論吃飯、洗澡、睡覺，都在練習雜技。」他睡覺時頭頭上也頂著球，球掉了就醒來撿球，放回頭上再繼續睡。

為了滿足精益求精的渴求，16歲時，他轉學到法國的馬戲名校，接受真正的雜技訓練，並向法國現代雜技大師 Jérôme Thomas 拜師學藝，畢業後，他和朋友因著對東方美學的嚮往遊歷亞洲各國，一邊自我探索吸納經驗，一邊尋找表演機會，一開始並沒有設定要長住我國，沒想到在寶島一遊認識了精通佛朗明哥舞的太太，成為臺灣女婿，從此駐足至今。

成立「藝術圓劇團」 以圓容納各行各業

陳星樂笑了笑說，很多觀眾看雜技表演，不認為這是藝術，會覺得是辛苦的特技、馬戲、魔術，甚至認為沒工作的人才去當街頭藝人，「我不是街頭藝人，我在街頭表演，是因為我認為表演可以讓街頭變成一個很棒的劇場。」他想呈現和劇場的詩意截然不同的另一種藝術風味，也自嘲若一般人無法體會，應該是藝術家的問題比較大！「我的表演方式還不夠自由，無法讓觀眾進到那個境界。」

他成立了「藝術圓劇團(The United Artists)」，取「圓」在華人文化裡結合、團結之意，「我們接受任何事情，甚至科學家、上班族，都能在劇團交流，此外，中文翻譯的馬戲團這個字，不管在法文(cirque)或英文(circus)都含有圓(circle)的意思，因為早年以圓舞台讓馬奔跑，後來則因為圓形讓觀眾圍繞表演者，觀眾也能看到彼此的臉。」他並表示現在法國的雜技表演已幾乎不使用動物，所以馬戲團這名字是很古老的概念了。

「表演就是生活。」 呈現人生多樣況味

剛來到我國時，陳星樂發現相較於法國，這裡較少人從事雜技藝術，他可以大膽實驗，自由表演：「法國有很多藝術家，所以不管你做什麼表演，都要馬上解釋為什麼，在這裡，表演者不用急著證明自己要什麼，對我來說，表演就是生活，每次都是獨一無二的。」

他想透過表演讓人們瞭解，真正的生活不是在咖啡店滑手機上FB，或去百貨公司逛街：「生活應該是有挑戰、有風險，真實而碰撞的，從中認識新的人和新的自己，我的表演就是觀眾的鏡子。」因此他的表演哲學不是追求舒適圈，而是顛倒這樣的世界，玩味人生各種極端對比都不是非黑即白的況味：「人生有平衡也有失衡，有瞬間也有永恆，有真實和不真實，有哭也有笑，很自然地演出跨後卻需要很不自然的練習，不是只有笑的那一面，也沒有什麼事情是理所當然的。」他將對人生的想法放在表演中，但漸漸發現，臺灣的文化傾向表演典超完美的技巧，大眾主流口味是只呈現美好的一面，就像初到臺灣時他也和很多外國人一樣，覺得好吃又好玩，人們對外國人好奇又友善，看不見暴力，漸漸的他才發現是人們不願意表現出社會不夠美好的一面，他認為這是文化差異，沒有對錯，但若想做某些特別的演出，觀眾可能無法理解。

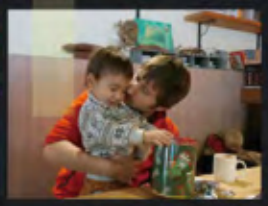
東方文化含蓄溫和 美好臺灣生活簡單

住在我國這些年，陳星樂認為東方文化的含蓄給他很大的影響：「東方人表演的方式比較向內，表演人不會清楚講自己在做什麼，回法國表演的話，大家可能以為我是東方人吧。」文化的不同不只在表演，他舉例法國人喜歡直接表達喜好或生氣給大家看，甚至當面說出「我不喜歡你，因為你如何如何。」他認為我國是個美好的國家，「我希望住在臺灣，生在臺灣是很不錯的，這裡生活方便又簡單，比法國簡單多了，在法國，你得一直一直工作，在臺灣，人們可以工作一段時間然後休息。」唯一的遺憾是在法國時，因為人人滿18歲就要建立「自己的家」，可能是透過打工賺錢、向父母借錢或向政府貸款，所以朋友們可以在彼此的家中聚會狂歡或徹夜長談深入交流，他說：「這在臺灣就很困難，因為大家都住在父母的家裡。」

他提到許多法國朋友仍不知道臺灣在哪，他認為也許是因此，臺灣人很強調在地，他的學生也希望漸漸擺脫「法國人」的影響，他說：「這並可以理解的，但在法國，我們不會強調自己是法國人。」他也鼓勵朋友們多多探看世界：「住在臺灣很好，但也許幾年後，我會帶著孩子們回法國或去別的國家，去看看不同的地方。」

左：陳星樂喜歡在街頭表演，他認為每一次演出都是獨一無二的，表演就是街頭成為一個很棒的劇場，天空就是他的帳篷，將著星星和月亮。
右：陳星樂認為孩子出生後使他改變許多，孩子也會強行他進行推拿的動作。

陳星樂【藝術圓劇團】表演訊息：
http://valentinlechat.com/zh/



劉君祖開講

易經講堂、老子孫子講堂

才藝嘉年華

學生佛朗明哥樂團

冒牌第四台騙錢 被正牌活逮

台灣女婿、法國馬戲表演藝術家陳星樂搭起台法橋樑

文／鄒麗泳 2018-03-26 11:58

在龍山寺表演法國雜技藝。 圖：陳星樂 / 提供

從小就對雜耍技藝與新馬戲產生興趣並展現天分。陳星樂，11 歲時，一邊接受普通教育，一邊勤練雜技，課後參加馬戲學校訓練，17 歲進入知名的阿貢西（Arc En Cirque）馬戲學校就讀，嚴苛的操練奠定厚實的基礎；爾後，考入法國土魯斯知名的里多（LIDO-Toulouse）馬戲學校，學校聘請各領域的表演藝術師資，鼓勵學生獨立製作並發展自我表演風格。尤其，
因緣際會與法國當代「馬戲之父」傑若．湯馬（Jerome Thomas）接觸並獲賞識，度過一段跟大師一起生活、學習技藝與巡迴的日子。

陳星樂（ValenFn Lechat）小檔案：

法國當代馬戲表演藝術家，法國阿貢西馬戲學校、里多馬戲學校畢業，舞蹈風格融合舞蹈、戲劇與東方美學，擅長影音與平面等美術創作。擔任「圓劇團」藝術總監、高雄衛武營馬戲平台顧問，華山 1914 文化創意產業園區駐園表演藝術家、台灣戲曲學院講師。經常受邀表演，包括台中市傳統藝術季、法國國慶狂歡夜（法國在台協會）、宜蘭國際蘭雨節、六堆客家兒童藝文嘉年華，也在劇場表演，2007 年「支離破碎、浮士德之咒」（台北越界舞團），在國家劇院僅載面具全裸演出。

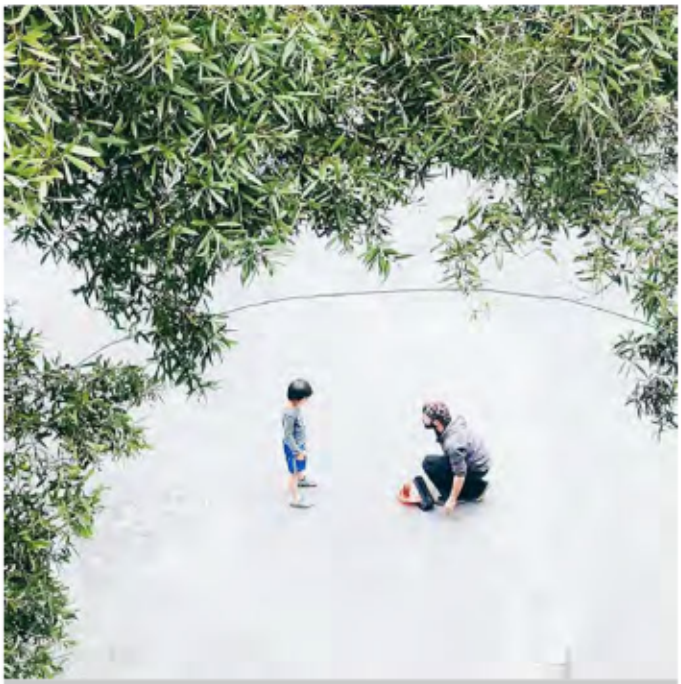
REF: https://www.peoplenews.tw/news/9f2e5f40-e2e1-4bdd-be4b-273382cdc5d5?fbclid=IwAR0jyzvecYcTND1JgK0taqtYZjOiTGF8RvwdFNdC8XFUVQ_tbyKaG1cmlg

放棄舒適圈、打工當木匠存錢遊歷東方

跟隨大師的日子裡，結交許多藝術家，豐富了陳星樂的生命內涵與表演藝術養分。23 歲，停止以表演藝術為生，2002 到 2003 年間於舞蹈專校學習當代舞蹈一年，其後跟隨木匠師傅打工，他一直嚮往東方世界，想到亞洲尋求新靈感與藝術表演的可能性。鑽取足夠的旅費後，毫不眷戀地離開法國，隻身搭火車從莫斯科，橫越西伯利亞平原到蒙古烏蘭巴托，再經過韓國、日本，最後落腳台灣。台灣，是他與好友阿勇（Guillaume Brissaud）相約的終點站。

其實，「20 歲時，已在思考可不可以搬到亞洲國家生活，也在尋求新靈感與藝術表演的可能性」。

當時尚年輕的他，在法國雖有許多機會等著，但是一心嚮往前往一處未知的大陸，靠自己的天賦與直覺開闢自己的路途。「到達台灣時，人生地不熟，語言也不通，加上文化的隔閡，剛好是一個可以專注於內在、聆聽自我的時機。」陳星樂一邊探索台灣這塊陌生的土地與人情，一邊與自我對話，緩慢摸索生命的意義。



陳星樂在文化創意產業園區表演法國雜技。（圖：陳星樂 / 提供）

真命天女陳意安 事業伙伴與心靈寄託者

25 歲抵達台灣，很快地，「真命天女」出現了。在張惠妹的《愛上卡門》舞者徵選會上認識一位美麗佛朗明哥舞舞者，陳意安，兩人一見鍾情，很快擦出愛的火花，這段異國戀情在 2009 年修得正果，步上禮堂，成為「台灣女婿」，陳意安幫他打點一切，既是事業伙伴、也是心靈精神的寄託者。

馬戲表演本來就是四處為家，飄泊的日子習以為常。陳星樂很高興與台灣的藝術工作者合作，他選擇專注於藝術，沒有太多旁騖。「在這個階段，就是往前走。沒有人可以干擾我，我自由成長」。在這裡的所見所聞，陳星樂都很有意識地開放與接受，很快地適應台灣生活。

適應新生活對陳星樂來說並不困難，與女朋友到太太陳意安相處卻面臨不同文化的文化衝突，但是，「我們相愛，也有共同的夢想，很快會把不好的忘掉，不了解問題就一直溝通」。

溝通，化解不少工作上的問題，也讓異國婚姻得以維繫。自知心直口快可能在無形中傷到朋友或工作伙伴，因此，工作時刻意用英文溝通，不直接講法語，英文變成了安全瓣，隔了一層翻譯或語言修飾，把傷害降到最低。

土法煉鋼、硬講出來的中文

離開法國之前，一句中文都不會說，抵達台灣後，置身不同的語言世界，沒有報名大學的語文課程，而是土法煉鋼，一字一句在生活中自學苦練。「我的中文幾乎是講出來的，不是學出來的」，憑著旺盛的學習力與好奇心，只要碰到台灣人就講中文，一字一句背下來、學起來。如今中文對答如流，甚至能說幾句台語。

初到台灣，一切都很新鮮驚奇，長安西路一帶不起眼的老平房，聚集各式各樣的人，這個地帶平房建築得非常緊密，雞犬相聞，是平常百姓的生活縮影。陳星樂在台灣底層社會找到藝術靈感並獲得啟發，可惜這個獨立藝術村「藝文鬼域」，運作一年就吹熄燈號。

台灣自然資源豐富，有綠草如茵的平原、湍急河川、平靜無波的湖泊，也有從崇山峻嶺與丘陵。喜愛大自然的他，生活重心除了馬戲團之外，經常與友人爬山或到海邊玩，例如，近期與朋友攀登大霸尖山，大霸尖山與法國阿爾卑斯山脈的故鄉格勒諾伯 (Grenoble) 相似，高山讓他很自在。

2010 年，開始勤練氣功，選擇接受、相信氣功的思維和功效，這對一位外國人而言並不容易。有一次與朋友玩，從高處摔下來，大腿骨摔傷，非常痛，好友阿勇知道有一位很厲害的氣功大師，看能不能治療陳星樂。姜老師用大拇指按住 30 秒，結果不痛了，這次經驗讓對他氣功的療效深信不疑，下定決心要學好氣功並追隨姜老師。

陳星樂跟隨姜老師學習氣功。(圖：陳星樂 / 提供)

將帶「昊元仙宗派」氣功回法國分享

父親罹患肺癌，他跟姜老師說，學了氣功，想幫助父親減輕痛苦，「當時父親重病昏睡，每當有重要友人探訪時，即運氣給父親，讓父親得以與友人說幾句話」。自從 2010 年開始學氣功，陳星樂一直努力學習，要把氣功對身體好處帶回法國與同胞分享。

每一個國家都有不同的習俗與文化，農曆新年對陳星樂而言，很文化意義。他中文姓陳，與太太陳意安一樣都是陳氏子孫，本來嫁出去的女兒是在初二回娘家。但因為是太太娘家沒有男生，外國人、又姓陳，陳家形同增添一個兒子，「阿公很歡迎我們回家過年」，除夕夜一起圍爐吃團圓飯，很熱鬧。

台灣女婿讚台灣過年、發壓歲錢給岳父母

過年要先祭拜祖先，祖先吃完之後、子孫才能吃，團圓飯後，發壓歲錢給長輩與小孩，壓軸戲是打麻將。入境隨俗，陳星樂給岳父岳母紅包，他媽媽大老遠從法國跑到台灣過年，感受台灣習俗最重要的日子，「發給媽媽紅包時，她很高興」。近年，隨著知名度上揚，在台灣過年變得愈來愈忙碌，總有接不完的表演活動，也拿到紅包。

定居台灣 10 多年，除了與藝文界、馬戲界朋友互動外，也交了不少台灣朋友，甚至變成好朋友。與學生林正宗共同創辦圓劇團，希望能幫助學生自立，成為獨當一面的創作者。身兼高雄衛武營馬戲平台顧問，2017 年，陳星樂帶領國際馬戲藝術家到台灣交流（為台灣帶來葡萄牙與美國知名的馬戲藝術家及其作品），介紹「新魔術」給台灣藝術家。「新魔術是未來趨勢」，儘管，台灣有興趣與歐洲馬戲合作，他只是扮演橋樑，仍以創作為主。

表演雜技，很多人觀賞。（圖：陳星樂 / 提供）

台法習慣不同 文化差異大

陳星樂觀察，台灣與法國年輕人有些許不同，法國年輕人只要年滿 18 歲，幾乎都出去租房子自己住，很少人會繼續留在家與父母親同住，法國父母親會幫助子女，但不會住在一起，「岳母曾跟我說，一起搬回北投住，這樣比較省錢，但是，每一個人都須要空間，我們沒有搬回去」。台灣年輕人，絕大多數未婚男女都與父母同住，甚至結婚還與父母親同住，兩國國情不同。

其次，陳星樂在法國的朋友群習慣彼此互邀到家裡聚會，大家一起聊天吃飯、喝酒、跳舞；而在台灣的朋友圈則較常去夜店、餐廳或卡拉 OK 聚會。陳星樂喜歡台灣鄉下，友人爸媽熱情友善，賓主盡歡。

回法變成四人行、台灣收獲多

一晃眼在台灣已過了 12 年，今年 6 月將回法國定居。當年一個人來台灣，回法國變成「四人行」，化學變化是娶了台灣太太，生下一對可愛子女，還有一隻貓。太太陳意安曾在巴黎學習半年法文，她希望回法國，小朋友也到了要上小學年齡，回法國的重要因素是孩子。

法國教育環境自由，沒有那麼多功課，只上半天課，下午就可以運動、接觸大自然，「不希望小朋友一直讀書、一直讀書，也沒有必要考 100 分」。尤其，在法國可以繼續從事表演，與當地藝術工作者合作。

在台期間，不論在馬戲技巧或身心成熟度變得堅強、也更有自信。從年少的青澀走到壯年的成熟，在台灣這塊土地上完成內在的成長歷程。

不必排斥與體制合作、但要有自主性

台灣馬戲文化發展，剛開始時，猶如處於中世紀，現在快速跨越未來，中間沒有時間演進。陳星樂認為，藝術應該講究創作與靈魂，重視原創，不同國家應該可以一起切磋、共同成長。

部分藝術家不喜歡與體制扯上邊，其實，「不須排斥跟體制合作，但要保持自主性，重點是不能迷失自己」。今年 6 月就要告別台灣，從東方世界再度返回西方，回到法國，尋求人生的另一個挑戰。

陳星樂與兒子一起表演雜技。（圖：陳星樂 / 提供）